

MEERTALIGHEID

FEITEN EN WEETJES

Spraak

- ☉ In het Arabisch klinkt de eind- **d** niet als een **t** maar echt als een **d**.
- ☉ Het Pools kent alleen korte klinkers, het onderscheid tussen bijvoorbeeld bom-boom is daarom lastig.
- ☉ In het Turks komen de klinkers: **e, ee, oo, u, ui, au** en **ou, ei** en **ij** niet voor.

Taal

- ☉ **Meer dan een kwart** van de kinderen in Nederland groeit op in een meertalige omgeving
- ☉ Een kind begint **rond de leeftijd van 1 jaar** met de eerste woordjes, ongeacht de moedertaal. ②
- ☉ Meertalige kinderen hebben vaak een **'stille periode'** waarin ze veel luisteren en proberen te begrijpen.
- ☉ Meertalige kinderen hebben vaak moeite met de grammatica, bijvoorbeeld: **"Zij gaat in het auto rijden met hij naar school"** en **"Hij gaat geven twee koek en de drinken voor zij"**
- ☉ De taal die het kind **het liefst** spreekt, is de taal die waarschijnlijk het best is ontwikkeld. ①

Wanneer contact opnemen met de logopedist?

Is een kind nog maar kort geleden met het Nederlands in aanraking gekomen en de moedertaal ontwikkelt zich goed, dan is logopedie niet geïndiceerd.

Contact opnemen met de logopedist is wél nodig als het kind:

- ☉ in de spraak **andere fouten** maakt dan de normale die hierboven worden genoemd;
- ☉ na **anderhalf jaar** Nederlands taalaanbod het Nederlands nog niet goed beheerst; ③
- ☉ óók moeite heeft met de **eigen taal** (of u vermoedt dit); ④
- ☉ pas **na de leeftijd van 2 jaar** de eerste woordjes sprak; ②
- ☉ moeite heeft met **vertellen** van een verhaal of het **verwoorden** van zijn gedachten en gevoelens in de moedertaal en het Nederlands; ④
- ☉ moeite heeft met het begrijpen en uitvoeren van **opdrachten** in de moedertaal en het Nederlands; ④
- ☉ moeite heeft met **communicatieve vaardigheden** zoals contact maken, beurtgedrag en aanpassen aan de kennis van de gesprekspartner. ④

Is er een 'niet pluis'-gevoel?
Bij een logopedist kunt u altijd advies inwinnen.

Belangrijke vragen voor ouders in de thuistaal

NEDERLANDS

- 1 Mijn kind spreekt het liefst...
Nederlands/andere taal
- 2 Hoe oud was uw kind toen het zijn eerste woordjes zei?
0 - 1 - 2 - 3 - 4 jaar oud
- 3 Vanaf welke leeftijd leert uw kind Nederlands?
0 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 jaar oud
- 4 In het Nederlands komt mijn kind niet altijd op het goede woord.
Ja/Nee
- 4 In het Nederlands begrijpt mijn kind opdrachten niet goed.
Bijvoorbeeld: je mag naar buiten, nadat je je jas en je schoenen aan hebt gedaan.
Ja/Nee

POLSKIM

- 1 Moje dziecko najchętniej mówi w języku...
holenderskim/polskim
- 2 Ile lat miało Twoje dziecko kiedy zaczęło mówić pierwsze słowa?
0 - 1 - 2 - 3 - 4 lat
- 3 Od którego roku życia Twoje dziecko uczy się języka holenderskiego?
0 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 lat
- 4 W języku polskim moje dziecko nie zawsze odnajduje odpowiednie słowa.
Tak/Nie
- 4 W języku polskim moje dziecko nie rozumie dobrze zadań.
Na przykład: Możesz iść na dwór, po tym jak założysz kurtkę i buty.
Tak/Nie

TÜRKÇE

- 1 Benim çocuğumun tercih ettiği dil...
Hollandaca/Türkçe
- 2 Çocuğunuz ilk kelimeleri söylediğinde kaç yaşındaydı?
0 - 1 - 2 - 3 - 4 yaşında
- 3 Çocuğunuz kaç yaşında Hollandaca öğrendi?
0 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 yaşında
- 4 Benim çocuğum Türkçe dilinde, doğru kelimeleri bulmakta zorlanıyor...
Evet/Hayır
- 4 Benim çocuğum Türkçe dilinde, komutları iyi anlamıyor...
Örneğin: sen ceketini ve ayakkabılarını giyindikten sonra dışarıya gidebilirsin.
Evet/Hayır

العربية

- 1 طفلي يفضل التحدث باللغة...
الهولندية/العربية
- 2 كم كان عمر طفلك حينما نطق بالحروف لأول مرة?
0 - 1 - 2 - 3 - 4 سنوات
- 3 ابتداء من أي سنة يتعلم طفلك الهولندية
0 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 سنوات
- 4 طفلي لا يحسن إستعمال الكلمات المناسبة باللغة العربية
نعم/لا
- 4 باللغة العربية لا يفهم طفلي الأوامر مثلاً: يمكنك الخروج إلى الخارج بعد ليس معطفك وحدائك.
نعم/لا

ENGLISH

- 1 My child prefers to speak...
Dutch/English
- 2 How old was your child when it said his or her first words?
0 - 1 - 2 - 3 - 4 years old
- 3 From what age does your child learn Dutch?
0 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 years old
- 4 My child doesn't always find the right words in English.
Yes/No
- 4 My child does not understand assignments well in English.
For example: You can go outside, after you put on your coat and your shoes.
Yes/No